

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 25 januari 2010

Nr 34—36

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
34	Lag om handel med utsläppsrätter för luftfart .....	325
35	Republikens presidents förordning om ändring av 4 och 6 § i förordningen om livräddningsmedalj	333
36	Statsrådets beslut om nödcentralskretsarna .....	334

---

---

## Nr 34

### Lag

#### om handel med utsläppsrätter för luftfart

Given i Helsingfors den 22 januari 2010

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

#### 1 §

##### *Lagens syfte*

Syftet med denna lag är att minska koldioxidutsläppen från luftfart på ett kostnadseffektivt och ekonomiskt effektivt sätt.

Genom denna lag genomförs Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG om ändring av direktiv 2003/87/EG så att luftfartsverksamhet införs i systemet för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen (*flygutsläppsdirektivet*).

#### 2 §

##### *Tillämpningsområde*

Denna lag gäller koldioxidutsläpp från flygningar som avgår från flygplatser inom Europeiska unionens medlemsstaters territorium eller som ankommer till sådana flygplatser från en medlemsstat i Europeiska unionen eller ett tredjeland.

Denna lag tillämpas på de luftfartygsoperatörer som har ett giltigt drifttillstånd eller en giltig operativ licens som Trafiksäkerhetsverket eller någon annan behörig finländsk myndighet beviljat enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen, och på de luftfartygsoperatörer som enligt förteckningen i punkt 3 i artikel 18 a i flygutsläppsdirektivet står under finländska myndigheters övervakning.

Denna lag gäller inte flygningar för militära ändamål som genomförs med militära luftfartyg, flygningar i tull- eller polistjänst, flygningar i samband med eftersökning och räddning, flygningar för brandbekämpning, humanitära flygningar eller brådskande ambulansflygningar.

Närmare bestämmelser om flygningar enligt 3 mom. och övriga flygningar som avses i 1 punkt c i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett sy-

RP 209/2009  
KoUB 29/2009  
RSv 245/2009

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/101/EG; EGT nr L 8, 13.1.2009, s. 3

stem för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (*utsläppshandelsdirektivet*) och på vilka denna lag inte tillämpas utfärdas genom förordning av kommunikationsministeriet.

### 3 §

#### *Definitioner*

I denna lag avses med

1) *utsläpp* koldioxidutsläpp från flygningar som avgår från en flygplats inom Europeiska unionens medlemsstaters territorium eller som ankommer till en sådan flygplats,

2) *utsläppsrätt* en rätt enligt utsläppshandelsdirektivet att i atmosfären släppa ut ett ton koldioxidekvivalenter under en bestämd period,

3) *utsläppsrätt för luftfart* utsläppsrätt som enligt denna lag tilldelas eller säljs till luftfartygsoperatörer och som är giltig endast i handeln med utsläppsrätter för luftfart,

4) *handelsperiod* en period som anges i 5 §,

5) *luftfartygsoperatör* varje fysisk eller juridisk person som med ett luftfartyg bedriver luftfartsverksamhet som omfattas av utsläppshandeln eller, om denna person är okänd eller inte utpekats av ägaren till luftfartyget, luftfartygets ägare,

6) *historiska luftfartsutsläpp* genomsnittliga årliga utsläpp från luftfartyg under jämförelseåren 2004, 2005 och 2006,

7) *riktmärke* det riktämärke som har fastställts av Europeiska gemenskapernas kommission och som beräknas genom att dividera det totala antalet kostnadsfria utsläppsrätter för luftfarten med summan av antalet tonkilometer som uppgetts av luftfartygsoperatörerna och utifrån vilket de kostnadsfria utsläppsrätterna tilldelas de flygbolag som omfattas av tillämpningsområdet för denna lag,

8) *klimatkonventionen* Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar (FördrS 61/1994),

9) *part i bilaga I* part som är nämnd i bilaga I till klimatkonventionen och som i Kyotoprotokollet (FördrS 13/2005) till Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, nedan *Kyotoprotokollet*, har ett

kvantifierbart åtagande om begränsning eller minskning av utsläpp och som har ratificerat Kyotoprotokollet,

10) *projektverksamhet* verksamhet som en eller flera parter i bilaga I har godkänt i enlighet med artikel 6 eller 12 i Kyotoprotokollet och de beslut som antagits i enlighet med Kyotoprotokollet,

11) *utsläppsminskning* en enhet som härrör från en utsläppsminskning som uppnåtts genom projektverksamhet genomförd i någon annan i bilaga I till klimatkonventionen nämnd stat, och som har utfärdats i enlighet med artikel 6 i Kyotoprotokollet och i enlighet med beslut som antagits med stöd av Kyotoprotokollet,

12) *certifierad utsläppsminskning* en enhet som härrör från en utsläppsminskning som uppnåtts genom projektverksamhet genomförd i en stat som inte omfattas av bilaga I till klimatkonventionen, och som har utfärdats i enlighet med artikel 12 i Kyotoprotokollet och i enlighet med beslut som antagits med stöd av Kyotoprotokollet.

### 4 §

#### *Luftfartygsoperatörens skyldigheter*

De luftfartygsoperatörer som avses i 2 § 2 mom. ska

1) övervaka sina utsläpp och tonkilometer, årligen rapportera sina utsläpp och sörja för att rapporten kontrolleras,

2) till Trafiksäkerhetsverket sända in en övervakningsplan för godkännande fyra månader före ingången av den andra handelsperioden och följande handelsperioder,

3) till Energimarknadsverket årligen överlämna det antal utsläppsrätter som motsvarar de totala utsläppen från luftfart under närmast föregående kalenderår,

4) till Trafiksäkerhetsverket sända in de uppgifter som behövs för ansökan om de utsläppsrätter för luftfart som tilldelas gratis, samt

5) till Trafiksäkerhetsverket anmäla ändringar i sin verksamhet, ändringar som gäller övervakning av utsläppen eller byte av luftfartygsoperatör.

## 5 §

*Handelsperioder och det totala antalet utsläppsrätter för luftfart*

Den första handelsperioden börjar den 1 januari 2012 och slutar den 31 december 2012. Under denna handelsperiod ska det totala antalet utsläppsrätter som tilldelas luftfartygsoperatörer motsvara 97 procent av de historiska luftfartsutsläppen.

Den andra handelsperioden börjar den 1 januari 2013 och slutar den 31 december 2020. Under denna handelsperiod och senare handelsperioder ska det totala antalet utsläppsrätter som tilldelas luftfartygsoperatörer motsvara 95 procent av de historiska luftfartsutsläppen multiplicerat med det antal år som perioden omfattar.

Av det totala antalet utsläppsrätter för luftfart som avses i 1 och 2 mom. ska tre procent under varje handelsperiod avsättas till den särskilda reserv som avses i 9 §.

## 6 §

*Tilldelningen av utsläppsrätter för luftfart*

Av de utsläppsrätter för luftfart som ska utfärdas till luftfartygsoperatörer tilldelas i enlighet med ansökningsförfarandet i 7 § gratis ett antal som motsvarar 85 procent av det totala antalet uträknat så som föreskrivs i 5 § av det antal som återstår när de utsläppsrätter som har avsatts till den särskilda reserven i enlighet med 9 § har dragits av. Återstoden på 15 procent ska fördelas genom auktion.

## 7 §

*Hur de utsläppsrätter för luftfart som tilldelas gratis ska ansökas*

Luftfartygsoperatörerna kan särskilt för varje handelsperiod ansöka om de utsläppsrätter för luftfart som ska tilldelas gratis. Ansökan görs så att verifierade uppgifter om tonkilometer för övervakningsåret lämnas in till Trafiksäkerhetsverket. För den första och den andra handelsperioden ska övervakningsåret vara 2010. För efterföljande perioder ska övervakningsåret vara det kalenderår som löper ut 24 månader före starten av den handelsperiod som ansökan avser.

Ansökan om de utsläppsrätter för luftfart som tilldelas gratis ska lämnas in senast den 31 mars 2011 när den gäller den första och den andra handelsperioden. Ansökan för de efterföljande perioderna ska lämnas in minst 21 månader före starten av den handelsperiod som ansökan avser.

Trafiksäkerhetsverket ska lämna ansökningarna om de utsläppsrätter för luftfart som tilldelas gratis till Europeiska gemenskapernas kommission senast 18 månader före starten av den period som ansökan avser. Ansökningar som gäller den första handelsperioden ska lämnas in till Europeiska gemenskapernas kommission senast den 30 juni 2011.

## 8 §

*Hur de utsläppsrätter för luftfart som tilldelas gratis ska utfärdas*

Europeiska gemenskapernas kommission fastställer det totala antalet utsläppsrätter som ska tilldelas och fördelas genom auktion för varje period, antalet utsläppsrätter i den särskilda reserven, antalet utsläppsrätter som ska tilldelas gratis under perioden och det riktmarke som ska användas för att tilldela luftfartygsoperatörerna kostnadsfria utsläppsrätter. Trafiksäkerhetsverket ska till luftfartygsoperatörerna utfärda de utsläppsrätter för luftfart som under handelsperioden tilldelas gratis senast tre månader efter kommissionens beslut.

Den totala tilldelningen av kostnadsfria utsläppsrätter för en period till varje luftfartygsoperatör som har lämnat in en ansökan beräknas genom att uppgiften om tonkilometer i ansökan multipliceras med Europeiska gemenskapernas kommissions riktmarke.

Bestämmelser om användningen av riktmärket för kostnadsfria utsläppsrätter och vad som ska ingå i ansökan om kostnadsfria utsläppsrätter utfärdas genom förordning av kommunikationsministeriet.

## 9 §

*En särskild reserv för utsläppsrätter för luftfart*

Under varje handelsperiod ska tre procent av det totala antal utsläppsrätter för luftfart som avses i 5 § 1 och 2 mom. avsättas till en särskild reserv för luftfartygsoperatörer

1) som inleder luftfartsverksamhet som omfattas av utsläppshandel efter det övervakningsår för vilket uppgifter om tonkilometer lämnats in i enlighet med 7 § 2 mom., eller

2) vars antal tonkilometer ökat med i genomsnitt mer än 18 procent per år mellan det övervakningsår för vilket uppgifter om tonkilometer lämnats in i enlighet med 7 § 2 mom. och det andra kalenderåret under perioden i fråga.

Ur den särskilda reserven kan utsläppsrätter bara tilldelas en luftfartygsoperatör vars verksamhet enligt 1 mom. 1 punkten, eller ökning av verksamheten enligt 1 mom. 2 punkten, inte helt eller delvis utgör en fortsättning på luftfartsverksamhet som tidigare bedrivits av en annan luftfartygsoperatör. En luftfartygsoperatör som tilldelas utsläppsrätter får dock sammanlagt tilldelas högst 1 000 000 utsläppsrätter ur den särskilda reserven under en handelsperiod.

En luftfartygsoperatör som uppfyller det som föreskrivs i 1 och 2 mom. kan ansöka om gratis tilldelning av utsläppsrätter ur den särskilda reserven genom en ansökan till Trafiksäkerhetsverket. Ansökan ska göras senast den 30 juni det tredje året av den period som ansökan gäller.

Bestämmelser om ansökan som avses i denna paragraf och registrering av utsläppsrätter som tilldelas ur den särskilda reserven utfärdas genom förordning av kommunikationsministeriet.

## 10 §

### *Utsläppsrätter för luftfart som tilldelas genom auktion*

Genom auktion tilldelas de utsläppsrätter för luftfart som enligt 6 § inte fördelas gratis och de utsläppsrätter för luftfart som inte har tilldelats ur den särskilda reserven enligt 9 §, liksom de utsläppsrätter för luftfart som inte kan registreras på en luftfartygsoperatörs utsläppskonto enligt 16 § 3 mom.

Auktionen ska genomföras på ett öppet, samordnat, icke diskriminerande och förutsebart sätt och så att alla aktörer kan delta på lika villkor. Auktionen ska genomföras kostnadseffektivt och den kan också genomföras elektroniskt.

Energimarknadsverket ska sköta myndighetsuppgifterna i samband med auktioneringen. Genom förordning av kommunikationsministeriet kan bestämmelser om auktioneringen och om tidpunkt för och förfaranden vid auktionerna utfärdas för den första handelsperioden enligt 5 § 1 mom. Intäkterna från auktionerna ska intäktsföras till finska staten.

## 11 §

### *Övervakning, rapportering och kontroll av utsläpp och tonkilometer*

Luftfartygsoperatören ska utarbeta en plan där det anges hur luftfartygsoperatören övervakar utsläpp från och tonkilometer för sina luftfartyg. Dessa uppgifter behövs för ansökan enligt 7 § 1 mom. och 9 § 3 mom. I planen ska det anges hur uppgifterna anmäls till Trafiksäkerhetsverket. Luftfartygsoperatören ska lämna in en sådan plan till Trafiksäkerhetsverket fyra månader före varje ny handelsperiod. Planen ska godkännas av Trafiksäkerhetsverket.

Luftfartygsoperatören är skyldig att rapportera utsläppen från vart och ett av sina luftfartyg. Den första rapporten görs för kalenderåret 2010. Rapporten för varje kalenderår ska lämnas in till Trafiksäkerhetsverket senast den 31 mars följande år och Trafiksäkerhetsverket ska sända den vidare till Europeiska gemenskapernas kommission.

Luftfartygsoperatören svarar för att rapporten enligt 2 mom. har kontrollerats av en godkänd kontrollör som avses i 12 §. Kontrollen ska gälla utsläpp från och tonkilometer för luftfartygen samt övervakningssystemets tillförlitlighet, trovärdighet och exaktitet.

Trafiksäkerhetsverket kan besluta att en luftfartygsoperatör inte får överföra fler utsläppsrätter förrän operatören lämnat in en rapport över utsläppen senast den 31 mars varje år och rapporten har konstaterats vara tillfredsställande i fråga om utsläppen för det föregående året.

Närmare bestämmelser om planen enligt 1 mom. och rapporten enligt 2 mom. utfärdas genom förordning av kommunikationsministeriet.

Trafiksäkerhetsverket kan meddela närmare föreskrifter om hur övervakningsplanerna och de årliga utsläppsrapporterna ska utarbetas och sändas in samt om vilken verkan en felaktig övervakning kan ha på bedömningen av utsläppsmängderna.

## 12 §

*Kontrollör*

En luftfartygsoperatör ska för kontrollen av tonkilometer som uppgetts i en ansökan enligt 7 § 1 mom. och 9 § 3 mom. och för kontrollen av en rapport enligt 11 § 2 mom. anlita en kontrollör med kännedom om luftfartssektorn. Trafiksäkerhetsverket ska godkänna kontrollören i enlighet med 55 och 55 a § i lagen om utsläppshandel (683/2004). På kontrollörens skyldighet att anmäla förändringar i sin verksamhet, på återkallandet av godkännandet av en kontrollör och på utförandet av kontrolluppgifter tillämpas 56—58 § i lagen om utsläppshandel.

Genom förordning av kommunikationsministeriet utfärdas det närmare bestämmelser om förfarandet vid godkännande av kontrollörer, bedömning av kraven för godkännande och utförande av kontrolluppgifter.

## 13 §

*Kontrollörens utlåtande*

Kontrollören ska lämna utlåtande om den rapport som avses i 11 § 2 mom. I utlåtandet ska det anges om rapporten är tillfredsställande eller inte samt vilka faktorer som är relevanta för kontrollen. Utsläppsrapporten kan betraktas som tillfredsställande om den har upprättats i enlighet med 11 § och kontrollören inte anser att de totala utsläpp som uppges i rapporten är materiellt felaktiga.

Genom förordning av kommunikationsministeriet utfärdas det närmare bestämmelser om hur planen enligt 11 § 1 mom. och rapporterna enligt 11 § 2 mom. ska kontrolleras.

## 14 §

*Projektverksamhet*

En luftfartygsoperatör får år 2012 använda

certifierade utsläppsminskningar och utsläppsminskningseenheter som härrör från projektverksamhet upp till 15 procent av de utsläppsrätter som operatören ska överlämna enligt 19 §.

## 15 §

*Det nationella registret*

De luftfartygsoperatörer som avses i 2 § 2 mom. har utsläppskonto i det nationella registret som nämns i 42 § i lagen om utsläppshandel. Detta utsläppskonto används för att registrera, förvara, överlämna, överföra, annullera och återlösa utsläppsrätter för luftfart samt till att ersätta annullerade utsläppsrätter.

## 16 §

*Årlig tilldelning och registrering av utsläppsrätter för luftfart*

Trafiksäkerhetsverket fastställer antalet utsläppsrätter för luftfart som varje luftfartygsoperatör årligen ska tilldelas gratis under handelsperioden genom att dividera det totala antalet utsläppsrätter enligt 6 § med det antal år i perioden under vilka luftfartygsoperatören bedriver luftfartsverksamhet.

Energimarknadsverket ska senast den 28 februari varje år på en luftfartygsoperatörs utsläppskonto i det nationella registret registrera det antal gratis utsläppsrätter för luftfart som operatören tilldelas för det året.

Om det drifttillstånd eller den operativa licens som beviljats luftfartygsoperatörens organisation har upphört att gälla, om luftfartygsoperatören enligt 25 § 1 mom. genom beslut av Europeiska gemenskapernas kommission har ålagts verksamhetsförbud eller om luftfartygsoperatören lägger ner luftfartsverksamhet som omfattas av denna lag, får Energimarknadsverket efter återkallelsen eller verksamhetsnedläggningen inte längre registrera årliga utsläppsrätter på luftfartygsoperatörens utsläppskonto. Trafiksäkerhetsverket ska underrätta Energimarknadsverket om återkallelse och åläggande som avses i detta moment.

## 17 §

*Registrering av utsläppsrätter för luftfart på ny luftfartygsoperatör*

Energimarknadsverket ska senast den 28 februari varje år registrera det antal utsläppsrätter för luftfart som beräknats i enlighet med 8 § på en luftfartygsoperatör som den 1 januari 2011 eller därefter inleder luftfartsverksamhet som omfattas av denna lag och som inte tidigare har ansökt om i 6 § avsedda utsläppsrätter för luftfart.

Det som föreskrivs i 1 mom. gäller inte en luftfartygsoperatör vars verksamhet helt eller delvis är en fortsättning på tidigare verksamhet som bedrivits av någon annan luftfartygsoperatör.

## 18 §

*Registrering av utsläppsrätter för luftfart vid byte av luftfartygsoperatör*

När en luftfartygsoperatör byts ska den nya operatören anmäla bytet till Trafiksäkerhetsverket och dessutom till Energimarknadsverket, som i enlighet med 16 § 2 mom. registrerar utsläppsrätterna för året i fråga på den nya luftfartygsoperatörens utsläppskonto i registret.

## 19 §

*Skyldighet att överlämna utsläppsrätter och annullering av utsläppsrätter*

Varje luftfartygsoperatör ska senast den 30 april varje år till registret överlämna det antal utsläppsrätter som motsvarar utsläppen från varje luftfartyg det föregående kalenderåret och som kontrollerats i enlighet med 11 §. Bestämmelserna i 5 § i lagen om beräkning av laga tid (150/1930) tillämpas inte på tidsfristen. Energimarknadsverket ska annullera de utsläppsrätter som överlämnats.

En luftfartygsoperatör får använda certifierade utsläppsminskningar och utsläppsminskningenheter som härrör från projektverksamhet för att uppfylla sin skyldighet enligt 1 mom. Energimarknadsverket ska se till att de överlämnade certifierade utsläppsminskningarna och utsläppsminskningenheter annulleras.

Energimarknadsverket ska se till att de utsläppsrätter, certifierade utsläppsminskningar och utsläppsminskningenheter som luftfartygsoperatörerna överlämnat överförs till medlemsstaternas återlösenskonton för den första åtagandeperioden enligt Kyotoprotokollet endast i den mån utsläppsrätterna, de certifierade utsläppsminskningarna och utsläppsminskningenheter motvarat utsläpp som ingår i Finlands totala nationella utsläppsmängd.

## 20 §

*Hur annullerade utsläppsrätter ska ersättas*

Energimarknadsverket ska registrera utsläppsrätter på behörigt konto i registret för handelsperioden 2013—2020 och efterföljande handelsperioder för att ersätta de utsläppsrätter som finns på kontot från föregående handelsperiod och som inte använts för att fullgöra skyldigheten att överlämna utsläppsrätter enligt 19 §.

## 21 §

*Rätt att få information och utföra inspektion*

För tillsynen och för verkställigheten av denna lag har Trafiksäkerhetsverket och Energimarknadsverket rätt att få tillgång till nödvändig information av luftfartygsoperatörer samt oberoende av sekretessbestämmelserna i lagen om offentlighet i myndigheters verksamhet (621/1999) av kontrollörer.

För tillsynen över efterlevnaden av denna lag och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den har Trafiksäkerhetsverket och Energimarknadsverket rätt att utföra inspektion i andra lokaler än sådana som luftfartygsoperatören använder för stadigvarande boende. Luftfartygsoperatören ska på begäran av den myndighet som utför inspektionen ge tillgång till sådana handlingar och till registreringar i sitt datasystem samt tillträde till sådana anordningar och sådan utrustning som kan ha betydelse vid tillsynen över efterlevnaden av denna lag eller de bestämmelser som utfärdats med stöd av den. Den tjänsteman som utför inspektionen har rätt att gratis ta kopior av granskade handlingar och utskrift av registreringar i datasystemet.

## 22 §

*Administrativt tvång*

Trafiksäkerhetsverket kan ålägga den som bryter mot denna lag eller mot en bestämmelse som utfärdats med stöd av den att rätta till sin försummelse eller annars fullgöra sin skyldighet. Åläggandet kan förenas med vite eller med hot om att verksamheten avbryts helt eller delvis eller att en åtgärd som försummats utförs på den försumliges bekostnad.

På vite, hot om avbytande och hot om tvångsutförande tillämpas vad som bestäms i viteslagen (1113/1990).

## 23 §

*Utsläppshandelsförseelse i luftfart*

Den som uppsåtligen eller av grov oaktsamhet

1) försummar att utarbeta och till Trafiksäkerhetsverket för godkännande sända in en övervakningsplan enligt 4 § eller försummar att rapportera sina utsläpp eller försummar att sörja för att rapporten kontrolleras enligt 4 §,

2) anmäler felaktiga uppgifter till myndigheter,

3) använder utsläppsminskningar eller utsläppsminskningensheter i strid med 14 §, eller

4) försummar att förete de handlingar och registreringar som avses i 21 § 1 mom.,

ska, om inte strängare straff för gärningen föreskrivs någon annanstans i lag, för *utsläppshandelsförseelse i luftfart* dömas till böter.

Den som bryter mot ett förbud eller åläggande som har fastställts med stöd av denna lag och förenats med vite, kan lämnas obesträffad för samma gärning.

## 24 §

*Påföljder*

Trafiksäkerhetsverket ska se till att namnen offentliggörs på de luftfartygsoperatörer som bryter mot kraven i denna lag på överlämnande av tillräckligt många utsläppsrätter.

Om en luftfartygsoperatör inte senast den 30 april varje år överlämnar tillräckligt många utsläppsrätter för att täcka sina utsläpp under det föregående året, ska Trafiksäkerhetsverket ålägga operatören att betala staten en avgift för de överskridande utsläppen. Avgiften är 100 euro för varje ton koldioxidkvivalenter som släpps ut och som operatören inte överlämnat utsläppsrätter för. Avgiften för överskridande utsläppsrätter verkställs enligt 63 § i lagen om utsläppshandel.

Förutom att luftfartygsoperatören ska betala avgiften för överskridande utsläppsrätter för luftfart enligt 2 mom., ska luftfartygsoperatören överlämna det antal utsläppsrätter som motsvarar de överskridande utsläppen när denne överlämnar utsläppsrätterna för det följande kalenderåret.

## 25 §

*Verksamhetsförbud*

Om en luftfartygsoperatör inte iakttar kraven i denna lag och om det genom återgårdar som avses i 22—24 § inte har kunnat säkerställas att kraven iakttas, får Trafiksäkerhetsverket begära att Europeiska gemenskapernas kommission beslutar om ett verksamhetsförbud för operatören i fråga. Begäran från Trafiksäkerhetsverket ska innehålla

1) belägg för att luftfartygsoperatören inte har fullgjort sina skyldigheter enligt denna lag,

2) utförliga uppgifter om de tillsynsåtgärder som Trafiksäkerhetsverket har vidtagit,

3) motiveringen för ett verksamhetsförbud på gemenskapsnivå, och

4) ett förslag om omfattningen av verksamhetsförbudet på gemenskapsnivå och villkor som kan förenas med förbudet.

Trafiksäkerhetsverket svarar för att Europeiska gemenskapernas kommissions beslut sätts i kraft i Finland.

## 26 §

*Myndigheternas avgiftsbelagda prestationer*

Trafiksäkerhetsverket och Energimarknadsverket har rätt att ta ut en avgift för behandling av ett tillstånd, en anmälan, ett

godkännande eller något annat ärende som omfattas av denna lag. Energimarknadsverket har dessutom rätt att ta ut en avgift för hanteringen av kontona i det nationella registret.

Närmare bestämmelser om Trafiksäkerhetsverkets avgiftsbelagda prestationer enligt 1 mom. och avgifterna för dem utfärdas genom förordning av kommunikationsministeriet och om Energimarknadsverkets prestationer och avgifterna för dem genom förordning av arbets- och näringsministeriet med iakttagande av lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

27 §

*Ändringssökande i beslut av Energimarknadsverket eller Trafiksäkerhetsverket*

Ett beslut som Energimarknadsverket eller Trafiksäkerhetsverket har fattat med stöd av denna lag får överklagas genom besvär på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996).

Beslut som avses i 1 mom. ska iakttas oberoende av ändringssökande, om inte besvärsinstansen bestämmer något annat.

Helsingfors den 22 januari 2010

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Ändring i en avgift för Energimarknadsverkets och Trafiksäkerhetsverket offentliga rättsliga prestationer ska sökas på det sätt som föreskrivs i lagen om grunderna för avgifter till staten.

28 §

*Ändringssökande i utlåtande och beslut av en kontrollör*

Rättelse i en kontrollörs utlåtande får sökas hos kontrollören inom 14 dagar från delfäendet av utlåtandet. Till utlåtandet ska fogas anvisningar om hur man söker rättelse.

I ett beslut som kontrollören meddelat i rättelseförfarande får ändring sökas genom besvär hos förvaltningsdomstolen på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen.

29 §

*Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 februari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Trafikminister *Anu Vehviläinen*



## Nr 35

**Republikens presidents förordning  
om ändring av 4 och 6 § i förordningen om livräddningsmedalj**

Given i Helsingfors den 22 januari 2010

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av inrikesministern, *ändras* i förordningen av den 16 juni 1978 om livräddningsmedalj (487/1978) 4 § 1—3 mom. och 6 § 1 mom., av dem 6 § 1 mom. sådant det lyder i förordning 311/2006, som följer:

## 4 §

Förslag om förlänande av livräddningsmedalj till en enskild person ska framställas skriftligen hos det regionförvaltningsverk, inom vars verksamhetsområde den i 1 § avsedda handlingen utförs eller, om handlingen utförts utanför landets gränser, hos det regionförvaltningsverk, inom vars verksamhetsområde räddaren eller den räddade har sin hemvist.

Regionförvaltningsverket ska inhämta behövlig utredning i ärendet och därefter sända in skrifterna och sitt eget utlåtande till inrikesministeriet.

Regionförvaltningsverket kan även på eget initiativ göra framställning om förlänande av livräddningsmedalj.

## 6 §

Vid handläggningen av förslag om förlä-

Helsingfors den 22 januari 2010

ande av livräddningsmedalj bistås inrikesministeriet av en livräddningsmedaljnämnd. Denna består av fem medlemmar, vilka republikens president förordnar för fyra år i sänder och vilka envar har en personlig suppleant. En av medlemmarna förordnas till ordförande och en till viceordförande. Nämndens sekreteraruppgifter och kontorsarbeten sköts vid Regionförvaltningsverket i Södra Finland som tjänsteuppdrag.

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2010.

Denna förordning tillämpas på alla förslag om förlänande av livräddningsmedalj som är anhängiga när förordningen träder i kraft.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

**Republikens President  
TARJA HALONEN**

Inrikesminister *Anne Holmlund*

## Nr 36

**Statsrådets beslut  
om nödcentralskretsarna**

Given i Helsingfors den 21 januari 2010

Statsrådet har på föredragning från inrikesministeriet med stöd av 5 § 1 mom. i lagen av den 18 februari 2000 om nödcentraler (157/2000) beslutat följande:

## 1 §

*Nödcentralskretsar*

Nödcentralskretsarna och kommunerna som hör till dem är:

**Nylands nödcentralskrets**

Askola, Borgnäs, Borgå, Esbo, Grankulla, Hangö, Helsingfors, Hyvinge, Högfors, Ingå, Karislojo, Kervo, Kyrkslätt, Lappträsk, Lojo, Lovisa, Mäntsälä, Nummi-Pusula, Nurmijärvi, Mörskom, Pukkila, Raseborg, Sibbo, Sjundeå, Träskända, Tusby, Vanda, Vichtis.

**Egentliga Finlands och Tavastlands nödcentralskrets**

Artsjö, Asikkala, Aura, Forssa, Hartola, Hattula, Hausjärvi, Heinola, Hollola, Humpila, Hämeenkoski, Tavastehus, Janakkala, Jockis, S:t Karins, Kimitoön, Koski Tl, Gustavs, Kärkölä, Lahtis, Laitila, Lundo, Loimaa, Loppi, Väståboland, Marttila, Masku, Mynämäki, Nådendal, Nastola, Nousis, Orimattila, Oripää, Padasjoki, Pemar, Pyhäranta, Pöytyä, Reso, Riihimäki, Rusko, Salo, Sagu, Somero, Sysmä, Tövsala, Tammela, Tarvasjoki, Åbo, Nystad, Vehmaa, Ypäjä.

**Birkalands och Satakunta nödcentralskrets**

Akaa, Eura, Euraåminne, Harjavalta, Honkajoki, Huittinen, Tavastkyro, Ikalis, Juupajoki, Jämijärvi, Kangasala, Kankaanpää, Karvia, Kihniö, Kiikoinen, Kumo, Kuhmalahti, Kylmäkoski, Kjulö, Lavia, Lempäälä, Luvia, Sastmola, Mänttä-Vilppula, Nakkila, Nokia, Orivesi, Parkano, Birkala, Påmark, Björneborg, Punkalaidun, Pälkäne, Raumo, Ruovesi, Sastamala, Siikainen, Säskylä, Tammerfors, Ulvsby, Urjala, Valkeakoski, Vesilahti, Virdois, Ylöjärvi.

**Österbottens och Mellersta Finlands nödcentralskrets**

Alajärvi, Alavus, Evijärvi, Halsua, Hankasalmi, Ilmajoki, Storå, Storkyro, Jalasjärvi, Joutsa, Jyväskylä, Jämsä, Kannonkoski, Kanus, Bötom, Karstula, Kaskö, Kauhajoki, Kauhava, Kaustby, Keuruu, Kinnula, Kivijärvi, Karleby, Konnevesi, Korsnäs, Kristinestad, Kronoby, Kuhmoinen, Kuortane, Kurikka, Kyyjärvi, Laihela, Lappajärvi, Lappo, Laukaa, Lestijärvi, Luhanka, Larsmo, Malax, Korsholm, Multia, Muurame, Närpes, Oravais, Pedersöre, Perho, Petäjävesi, Jakobstad, Pihtipudas, Saarijärvi, Seinäjoki, Soini, Ös-

termark, Toholampi, Toivakka, Töysä, Uurainen, Nykarleby, Vasa, Vetil, Viitasaari, Vimpeli, Lillkyro, Vörå-Maxmo, Etseri, Äänekoski.

### **Östra och Sydöstra Finlands nödcentralskrets**

Enonkoski, Fredrikshamn, Heinävesi, Hirvensalmi, Idensalmi, Iitti, Ilomantsi, Imatra, Joensuu, Jorois, Juankoski, Juuka, Juva, Kaavi, Kangasniemi, Karttula, Keitele, Kerimäki, Kesälahti, Kitee, Kiuruvesi, Kontiolahti, Kotka, Kouvola, Kuopio, Lapinlahti, Villmanstrand, Lemi, Leppävirta, Lieksa, Liperi, Luumäki, Maaninka, Miehikkälä, S:t Michel, Mäntyharju, Nilsjä, Nurmes, Outokumpu, Parikkala, Pertunmaa, Pieksämäki, Pielavesi, Polvijärvi, Punkaharju, Puumala, Pyttis, Rantasalmi, Rautalampi, Rautavaara, Rautjärvi, Ristiina, Ruokolahti, Rääkkylä, Savitaipale, Nyslott, Siilinjärvi, Sonkajärvi, Suomenniemi, Suonenjoki, Sulkava, Taipalsaari, Tervo, Tohmajärvi, Tuusniemi, Valtimo, Varkaus, Varpaisjärvi, Vesanto, Viiremä, Virolahti.

### **Norra Finlands och Lapplands nödcentralskrets**

Alavieska, Enontekis, Haapajärvi, Haapavesi, Karlö, Haukipudas, Hyrynsalmi, Ii, Enare, Kajana, Kalajoki, Kemi, Kemijärvi, Keminmaa, Kempele, Kiiminki, Kittilä, Kolari, Kuhmo, Kuusamo, Kärsämäki, Limingo, Lumijoki, Merijärvi, Muhos, Muonio, Nivala, Oulainen, Uleåborg, Oulunsalo, Paltamo, Pelkosenniemi, Pello, Posio, Pudasjärvi, Puolanka, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhän-

tä, Brahestad, Ranua, Reisjärvi, Ristijärvi, Rovaniemi, Salla, Savukoski, Sievi, Siikajoki, Siikalatva, Simo, Sodankylä, Sotkamo, Suomussalmi, Taivalkoski, Tervola, Torneå, Tyrnävä, Utajärvi, Utsjoki, Vaala, Vihanti, Yli-Ii, Övertorneå, Ylivieska.

### 2 §

#### *Ikraftträdande*

Detta beslut träder i kraft den 28 februari 2010.

Genom detta beslut upphävs statsrådets beslut av den 13 mars 2003 (214/2003) jämte ändringar, som ändå tillämpas tills inrikesministeriets beslut enligt 5 § 2 mom. i lagen om nödcentraler träder i kraft.

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

### 3 §

#### *Besväransvisning*

Ändring i detta beslut får sökas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen. Ändring får sökas på den grunden att beslutet är lagstridigt. Besvärsskriften ska tillställas högsta förvaltningsdomstolens registratörskontor, Unionsgatan 16, PB 180, 00131 Helsingfors, inom 30 dagar från det att beslutet publicerats i författningssamlingen. I besvärsskriften ska anges ändringsökandens namn, hemkommun och kontaktinformation samt det överklagade beslutet, den ändring som söks i beslutet och grunderna för den ändring som söks.

Helsingfors den 21 januari 2010

Inrikesminister *Anne Holmlund*

Direktör för IT-näten Pekka Tulokas

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 34—36, 1 1/2 ark

---

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2010

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663